

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die bequemen  
**Strub-,  
Bally-Vasano-  
und Prothos-  
Schuhe**

Gebrüder  
**Georges**  
Bern Marktgasse 42

## Kommt Ihr Kind vorwärts?

Unsere Schule eignet sich auch ganz besonders für leicht sensible Kinder. Kleine bewegliche Klassen. Individueller Unterricht. Sorgfältige Prüfungsvorbereitung für die städtischen Mittelschulen. Prospekte

**Gotthelfschule Bern** • Luisenstr. 5 • Tel. 3 36 30

## Achille Siegrist

Damen- und Herrensalon  
**Bern**  
Gurtengasse 4, Tel. 3 78 74  
\*  
Parfumerien  
Haarfärben, Dauerwellen

Alle Wäsche besorgt Ihnen

### Wäscherei Papritz Bern

Telephon 3 46 62

### Vorzugsangebot für unsere Leserinnen



Das 650seitige, grosform.  
**BUCHHOFERS**

### Schweizer Kochlehrbuch

mit zahlreichen farb. Tafeln  
zum Liquidationspreis von  
**einem Fünftel**  
statt Fr. 27.—

Ein Urteil aus vielen:

„Das ist nun im Laufe  
von circa 30 Jahren schon  
das siebente Kochbuch, das  
ich von Ihnen kaufe. Als  
ehemalige Schülerin von  
Herrn Buchhofer fand ich  
nie ein Kochbuch, das  
besser gewesen wäre als  
dieses.“

Frau M. Gottschalk, Vaduz

Sie tun gut, Ihr Exemplar  
sofort zu verlangen!

— Hier abtrennen —

Senden Sie mir zum Vor-  
zugspreis von Fr. 5.—  
«Buchhofers Schweizer  
Kochlehrbuch» p. Nachn.

Meine Adresse: .....

Auf Postkarte kleben und  
senden an den Buchv.rlag  
Verbandsdruckerei AG  
Bern

37/4

## Der Fuchs und die Trauben!

Wie steht's nun mit unserer 3. Fabel von La Fontaine? Weil dem Fuchs die Trauben unerreichbar hoch erschienen, verschmähte er sie! Warum auch? Wäre es nicht klüger gewesen, mehr Geschicklichkeit und vor allem **Ausdauer** zu üben? Nie hingen dagegen die «SEVA-Trauben» so tief wie dieses Mal!

**Treffersumme um Fr. 125 000.— auf Fr. 655 000.— erhöht!**

**4510 Treffer mehr als früher — darunter 50 à je Fr. 1000.—!**

**Haupttreffer: Fr. 50 000.—, 20 000.—, 2 x 10 000.—, 5 x 5000.— etc. . . .**

In jeder **10-Los-Serie** befindet sich mindestens 1 Treffer und 9 übrige Chancen!

**1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026.**

Adresse: Seva-Lotterie, Markt-gasse 28, Bern.

## Ziehung 3. März

# SEVA

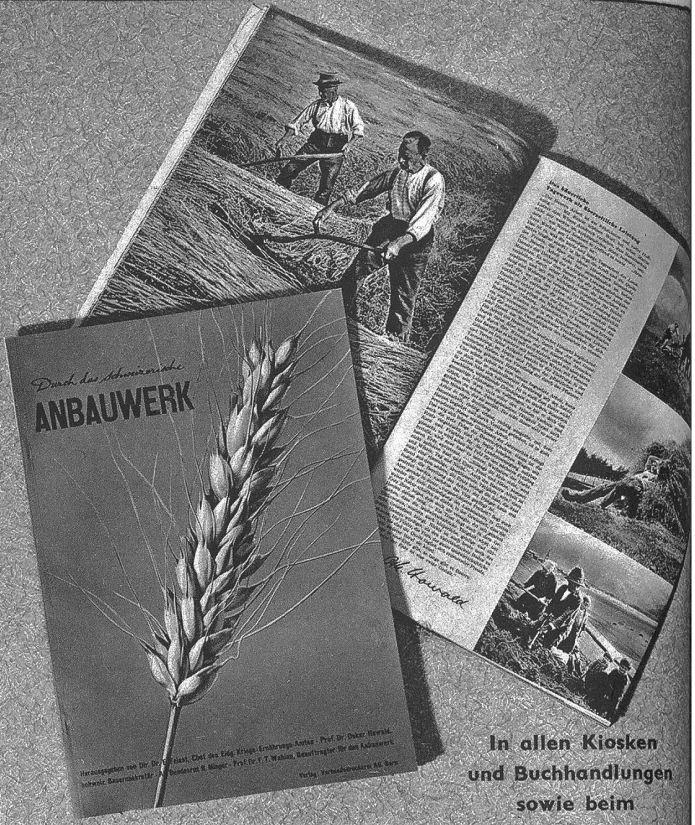
*für Fr. 125 000 mehr Treffer*

# DAS ANBAUWERK

## IN WORT UND BILD



Reichillustriertes Sonderheft mit 240 schönen Originalaufnahmen und textlichen Beiträgen von Dr. E. Feisst, Chef des Eidg. Kriegsernährungsamtes, Prof. Dr. O. Howald, Direktor des Schweizerischen Bauernverbandes, alt Bundesrat R. Minger und Prof. Dr. F. T. Wahlen, Beauftragter des Bundesrates für das Anbauwerk • Eindrucksvoller Bild-Querschnitt durch die bisherigen Leistungen des schweizerischen Anbauwerkes • Bearbeitet und gestaltet von Max W. Wagner, Redaktor des Landw. Informationsdienstes • Grossformat 23½x33 cm, 72 Seiten, Fr. 2.80 + Wust.

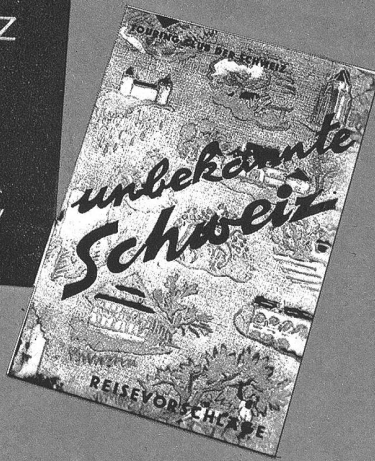


In allen Kiosken  
und Buchhandlungen  
sowie beim

**Bestellschein.** Ich ersuche um Nachnahmelieferung des Anbauheftes „Durch das Schweiz. Anbauwerk“ Fr. 2.80

Adresse: .....

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. B.



### Führer durch die Burgen und Schlösser der Schweiz

96 Seiten, 14 Tafeln  
Routenverzeichnis, Eisenbahnkarte  
Preis Fr. 3.20 (+ U.S.)

### Die Schweiz

Illustriertes Reisehandbuch  
330 Seiten mit zahlreichen Karten, Plänen und Illustrationen. Ein wirklich billiger und vollständiger Reiseführer. Reisegebiet Bern und Berner Oberland, Zentralschweiz, Jura, Graubünden, Nord- und Südschweiz. Leinenband, handliches Taschenformat. 16. Auflage  
Preis Fr. 4.80 (+ U.S.)

### Unbekannte Schweiz

Tourenbuch von André Bessy  
Ein idealer Reiseführer, der jeden Wanderlustigen die verstecktesten Schönheiten unserer Heimat erschliesst. Format 15½ x 22 cm, 160 Seiten, 130 Photos, 24 Tiefdrucktafeln, viele Pläne und Zeichnungen mit Orientierungskarte der Schweiz  
Preis Fr. 2.80 (+ U.S.)

Genussreiche Serien  
durch anregende Reisewerke

**Bestellschein.** Ich ersuche um sofortige Nachnahmelieferung von  
..... Expl. «Burgen und Schlösser der Schweiz» . . . Fr. 3.20 + U.-St.  
..... Expl. Reisehandbuch «Die Schweiz» . . . Fr. 4.80 + U.-St.  
..... Expl. «Unbekannte Schweiz» . . . . . Fr. 2.80 + U.-St.

Genauere Adresse: .....

In allen  
Buchhandlungen  
und Kiosken  
erhältlich und beim

BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. B.